

Jezični asistenti za institucije EU-a – otvoreni natječaji 2016.

Jezici:

danski (DA)/ hrvatski (HR) / irski (GA)/ mađarski (HU) / malteški (MT)/ nizozemski (NL) / slovački (SK) / slovenski (SL)

KONTEKST

- Institucije EU-a traže **jezične asistente** s **danskim, hrvatskim, irskim, mađarskim, malteškim, nizozemskim, slovačkim** ili **slovenskim** kao prvim jezikom, koji će obavljati poslove jezične i administrativne podrške, uključujući poslove izvršne i tehničke prirode, u jezičnim službama i službama pravnika lingvista u Bruxellesu i Luxembourg.
- Za svaki profil potrebno je savršeno znanje jezika natječaja (materinji jezik ili drugi jezik kojim se kandidat služi na razini materinjeg jezika) uz engleski, francuski ili njemački kao drugi jezik.
- Natječaji su otvoreni državljanima EU-a s izvrsnim administrativnim i jezičnim vještinama na jeziku natječaja.
- Riječ je uglavnom o radnim mjestima u **Luxembourg**.
- Prije ispunjavanja prijave kandidati će morati ispuniti upitnik „Je li karijera u EU-u za mene?” kako bi odlučili je li karijera u EU-u dobar izbor za njih.
- Postupak odabira je sljedeći:
 - kandidati pristupaju nizu računalnih testova s višestrukim izborom odgovora (verbalno, numeričko i apstraktno zaključivanje) na jeziku natječaja te testu razumijevanja jezika (na jeziku natječaja) u ispitnim centrima u 28 država članica EU-a
 - kandidati koji ostvare najbolje rezultate bit će pozvani u Bruxelles na fazu procjene (na jeziku natječaja) kako bi se procijenile njihove opće vještine i kompetencije; posebne kompetencije za određeno područje testiraju se u vježbi u kojoj kandidati moraju urediti tekst na engleskom, francuskom ili njemačkom jeziku
 - uspješni kandidati bit će uneseni u bazu podataka (takozvani „popis uspješnih kandidata”) iz koje institucije EU-a popunjavaju slobodna radna mjesta; budu li zaposleni, radit će kao stalni zaposlenici EU-a u Bruxellesu ili Luxembourg.
- Pojediniosti za svaki profil (poslovi radnog mjesta, kriteriji za sudjelovanje u natječaju, traženi jezici, vrste testova) navedene su u obavijesti o natječaju koja će biti objavljena na *web*-mjestu Europskog ureda za odabir osoblja, eu-careers.eu. Na istom *web*-mjestu dostupna je i elektronička prijava.
- Prijave na natječaj mogu se podnijeti od **28. travnja do 31. svibnja 2016.** (do podneva, prema briselskom vremenu).
Prijave se mogu podnijeti isključivo na *web*-mjestu jobs.eu-careers.eu.

U pripremi su i sljedeći postupci odabira u području jezika:

Prevoditelji s danskim, hrvatskim, irskim, litavskim ili malteškim kao prvim jezikom.

Ti su natječaji otvoreni kandidatima sa sveučilišnom diplomom i izvrsnim jezičnim vještinama ili diplomom iz prevođenja.

Za svaki profil potrebno je savršeno znanje jezika natječaja (materinji jezik ili jezik kojim se kandidat služi na razini materinjeg jezika) te temeljito znanje barem dvaju drugih službenih jezika EU-a (uključujući engleski, francuski ili njemački). Kandidati moraju biti državljani države članice EU-a. **Prijave se mogu podnijeti od 9. lipnja do 12. srpnja 2016.**

DODATNE INFORMACIJE

Više o prevođenju za Europu:

[Prevođenje za EU](#)

[Brošure o prevođenju](#)

[Facebook: Translating for Europe](#)

[Youtube: Videozapisi o prevođenju Glavne uprave za prevođenje \(DGT\)](#)

Web-mjesto Europskog ureda za odabir osoblja

Web-mjesto: eu-careers.eu